



Ontario  
Executive Council  
Conseil exécutif

**Order in Council  
Décret**

On the recommendation of the undersigned, the Lieutenant Governor, by and with the advice and concurrence of the Executive Council, orders that:


Sur la recommandation de la personne soussignée, la lieutenant-gouverneure, sur l'avis et avec le consentement du Conseil exécutif, décrète ce qui suit :


the appended Regulation be made under the *Emergency Management and Civil Protection Act*.

Le règlement ci-annexé est pris en vertu de la *Loi sur la protection civile et la gestion des situations d'urgence*.

Recommandé par Le procureur général,

Appuyé par : Le président du Conseil des ministres,

Recommended   
\_\_\_\_\_  
Attorney General

Concurred   
\_\_\_\_\_  
Chair of Cabinet

Approuvé et décrété le

La lieutenant-gouverneure,

Approved and Ordered APR 09 2020, 5:45 pm  
Date and Time

  
\_\_\_\_\_  
Lieutenant Governor

**CONFIDENTIAL**  
Until made

REG2020.0241.e  
9

**ONTARIO REGULATION**

made under the

**EMERGENCY MANAGEMENT AND CIVIL PROTECTION ACT**

Amending O. Reg. 73/20

(ORDER UNDER SUBSECTION 7.1 (2) OF THE ACT)

**1. The title to Ontario Regulation 73/20 is revoked and the following substituted:**

**ORDER UNDER SUBSECTION 7.1 (2) OF THE ACT - LIMITATION PERIODS**

**2. The first paragraph of the Regulation is amended by adding “and has been extended pursuant to section 7.0.7 of the Act” at the end.**

**3. The Regulation is amended by adding the following sections:**

***Niagara Escarpment Planning and Development Act***

3. On and after April 9, 2020, sections 1 and 2 do not apply to provisions of the *Niagara Escarpment Planning and Development Act* or of the regulations made under it if the provisions establish a limitation period or period of time within which any step must be taken in a proceeding, including an intended proceeding.

***Construction Act***

4. On and after April 16, 2020, sections 1 and 2 do not apply to provisions of the *Construction Act* or of the regulations made under it if the provisions establish a limitation period or period of time within which any step must be taken in a proceeding, including an intended proceeding.

## **RÈGLEMENT DE L'ONTARIO**

pris en vertu de la

### **LOI SUR LA PROTECTION CIVILE ET LA GESTION DES SITUATIONS D'URGENCE**

modifiant le Règl. de l'Ont. 73/20

(DÉCRET PRIS EN VERTU DU PARAGRAPHE 7.1 (2) DE LA LOI)

**1. Le titre du Règlement de l'Ontario 73/20 est abrogé et remplacé par ce qui suit :**

#### **DÉCRET PRIS EN VERTU DU PARAGRAPHE 7.1 (2) DE LA LOI — DÉLAIS DE PRESCRIPTION**

**2. Le premier paragraphe du Règlement est modifié par insertion de «et que cette situation d'urgence a été prorogée conformément à l'article 7.0.7 de la Loi» à la fin du paragraphe.**

**3. Le Règlement est modifié par adjonction des articles suivants :**

#### ***Loi sur la planification et l'aménagement de l'escarpement du Niagara***

**3.** À compter du 9 avril 2020, les articles 1 et 2 ne s'appliquent pas aux dispositions de la *Loi sur la planification et l'aménagement de l'escarpement du Niagara* ou de ses règlements d'application si celles-ci établissent un délai de prescription ou un délai pour prendre une mesure dans une instance, y compris une instance envisagée.

#### ***Loi sur la construction***

**4.** À compter du 16 avril 2020, les articles 1 et 2 ne s'appliquent pas aux dispositions de la *Loi sur la construction* ou de ses règlements d'application si celles-ci établissent un délai de prescription ou un délai pour prendre une mesure dans une instance, y compris une instance envisagée.